

# LA PAGE

## MUNICIPALE



Terrain de l'Étang du village le 20 octobre dernier: Dévoilement de l'œuvre «**Un moulin de culture.**» À gauche de l'œuvre: Monsieur Jacques Loyer, Madame Georgette G. Loyer, Monsieur Pierre Hivon, Madame Jacinthe Forest, Madame Jocelyne Binette. À droite de l'œuvre: Monsieur Bertrand Loyer, Madame Joanne Renaud, Monsieur Michel Bourgeois, Monsieur Bernard Loyer.

Découvrez la belle histoire qui a mené à sa création aux pages 5 et 6

## À retenir

**Mardi le 8 novembre : Assemblée du conseil Municipal à 20 h à la salle communautaire**  
**Vendredi 11 novembre : Collecte de résidus de râtelage (sacs de feuilles)**



# Conseil municipal



**Maire**  
**M. Gaétan Morin**  
Administration, sécurité publique et de par sa fonction est membre de tous les comités.

**Conseiller - Poste 1**



**M. Réal Payette**  
Administration, réseau routier, comité de liaison des Associations des lacs municipaux, loisirs et culture

**Conseiller - Poste 2**



**M. Gilles Arbour**  
Maire suppléant, administration et finances, âge d'or, comité consultatif d'urbanisme, comité de liaison des associations de lacs municipaux, application du règlement sur les nuisances, responsable de La Page municipale

**Conseillère - Poste 3**



**Mme. Angèle Roy**  
Loisirs et culture, environnement, jeunesse, comité de liaison des associations des lacs, R.E.G.I.M., comité de la ruralité

**Conseiller - Poste 4**



**M. Sylvain Rouillard**  
Inspecteur canin, HLM, bibliothèque, aqueduc et loisirs

**Conseiller - Poste 5**



**M. Serge Forest**  
Comité consultatif d'urbanisme, terrains et bâtiments, aqueduc, Comité de liaison des associations de lacs

**Conseiller - Poste 6**



**M. Noël Lefebvre**  
Sécurité publique, comité ruralité, terrains et bâtiments, réseau routier, comité consultatif d'urbanisme, patrimoine et jumelage

**Bureau municipal**  
500, rue Principale  
Ste-Marcelline (Québec) J0K 2Y0  
(Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30, fermé le midi)

**Réception/Taxation** : .....450 883-2241 7500  
info@ste-marcelline.com

**Loisirs** : ..... 450 883-2241 poste 7562  
gcote@ste-marcelline.com

**Comptabilité** : ..... 450 883-2241 poste 7510  
administration@ste-marcelline.com

**Direction, Gestion, Plaintes, Voirie, Aqueduc** : ..... 450 883-2241 Poste 7505  
chaulard@ste-marcelline.com

**Urbanisme, Permis, Environnement et nuisances** : ..... 450 883-2241 poste 7530  
**Urgence municipale** : ..... 450 758-7544

**Bureau de poste** : ..... 450 883-2462  
**Bibliothèque** : ..... 450 883-2241 poste 7560  
(Mardi de 13 h 30 à 15 h et Mercredi de 19 h à 20 h)

Chalet des loisirs :.. 450 883-2241 poste 7561  
Salle communautaire  
(Cuisine) : ..... 450 883-2241 poste 7563  
Permis de brûlage : .....450 834-2596  
St-Vincent-de-Paul : .....450 759-0672  
Maison des jeunes : ..... 450 883-6076  
Urgence, Pompiers, Ambulance,  
Police (S.Q) : ..... 911  
Ordures, Recyclage : .....450 883-3789  
Contrôle animaux : ..... 450 756-4791  
Services de dépannage : .....450 883-8890  
Régie régionale de la santé et des  
Services sociaux : .....1 866 APPELLE  
Transport adapté : .....450 834-5441



# Communautaire

## LES MOTS DE LA MDJ

Horaire d'ouverture aux jeunes  
mercredi de 18 h à 21 h  
vendredi et samedi de 18 h à 22 h  
Périodes de bureau :  
du lundi au vendredi, de jour.

« Un petit geste = un GROS coup de main »

Si vous désirez aider financièrement la  
Maison des jeunes:  
Dons de bouteilles vides  
Achat d'un chandelier  
Dons d'outils ou  
Dons de \$  
Merci

Avez-vous vu notre belle banderole  
confectionnée par les jeunes et Annie  
Durette?

Non! Ça vaut le détour!

Pour plus d'informations :  
450 883-6076



## CLUB PETIT MOULIN

Dîner de la Sainte-Catherine  
dimanche le 13 novembre.

Jeudi soir : 1er jeudi de chaque mois,  
Bingo récréatif ouvert à tous!  
Pour information : Suzanne Labrecque.  
Présidente 450.883.1118

Le programme PIED se poursuivra tous  
les jeudis de novembre et de décembre  
(jusqu'au 22 décembre inclusivement) à  
la salle communautaire.  
Pour informations: Raymond Rochon:  
450-883-0485



## ERRATUM

Dans la Page Municipale du mois passé,  
nous avons omis d'inclure dans les  
commanditaires du Festival des Artisans  
2011, la commandite de la compagnie Van  
Houtte qui nous a permis d'offrir du café  
sur le site toute la fin de semaine.  
Un énorme merci à ce partenaire!

**COLLECTE SPÉCIALE DE  
RÉSIDUS DE RÂTELAGE  
(SACS DE FEUILLES)  
VENDREDI  
LE 11 NOVEMBRE**



## STATIONNEMENT

Selon l'article 1.7 du règlement Municipal 205-99 il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 2 h et 07 h du 1<sup>er</sup> novembre au 15 avril inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité.

## COMPTOIR VESTIMENTAIRE

Vente au sac  
Grande vente de fermeture de saison le  
mercredi 30 novembre  
De 10 h à 16 h et 19 h à 20 h

Bienvenue à tous et au printemps prochain!



### Des thermostats électroniques GRATUITS? Éconologis redémarre pour affronter l'hiver

Que vous soyez locataire ou propriétaire, il suffit de recevoir une facture d'énergie pour le chauffage du domicile et de respecter les seuils de revenus pour être admissible au programme.(voir tableau)

**Comment cela se passe-t-il?** Après avoir pris rendez-vous, un technicien et une conseillère se rendent à votre domicile. Ils feront alors le portrait de votre consommation énergétique et identifieront les pertes de chaleur pour ensuite exécuter quelques travaux légers jugés prioritaires. Ils procéderont gratuitement à l'installation de coupe-froid au bas des portes, à la pose d'une pomme de douche à

débit réduit, à l'ajustement de la température du chauffe-eau, à l'ajout d'un aérateur aux robinets et au calfeutrage des fenêtres par exemple. Il est ensuite possible, selon le système de chauffage, que des thermostats électroniques soient gracieusement installés par un électricien qualifié.

**Vérifier votre admissibilité** auprès de l'ACEF de Lanaudière (Association coopérative d'économie familiale) au **450 960-2090** ou **1 877 960-2090**. Cette année, 900 visites sont disponibles dans la région. Profitez-en! Éconologis est un programme du ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

| NOMBRE D'OCCUPANTS | REVENU TOTAL |
|--------------------|--------------|
| 1 PERSONNE         | 22 637\$     |
| 2 PERSONNE         | 28 182\$     |



## DÉVOILEMENT DE L'ŒUVRE « UN MOULIN DE CULTURE » LE JEUDI, 20 OCTOBRE 2011

### Texte de monsieur Michel Bourgeois.



Bonjour,

Un très grand jour pour honorer les créateurs.

Une courte histoire pour vous rappeler le passé. Il y a 35 ans, j'achetais un grand terrain près de la rivière Blanche à Sainte-Marcelline. Ce lot

avait abrité le moulin à carde et le moulin à farine. Je récupérai certaines pièces du moulin dont la pierre qui servait à moudre. La pierre fut entreposée pendant plusieurs années. De temps en temps, des idées me venaient mais ne satisfaisaient pas l'utilisation de cette pierre historique de 180 ans et plus.

À l'automne 2010, j'avais enfin trouvé. Je partageai l'idée avec le maire, monsieur Gaétan Morin, qui garda le secret pendant six mois, tel que convenu. Merci monsieur Morin, merci aux conseillers municipaux et merci aux employés de la municipalité de Sainte-Marcelline.

Le forgeron du coin, l'artiste Yves Gamache, travailla de pair avec moi pour réaliser l'œuvre. Monsieur Gamache vous expliquera la démarche pour réaliser l'œuvre.

La pierre du moulin représente le passé, la vie des gens de Sainte-Marcelline et de ses artisans. Chaque plaque et ses inscriptions honorent, aujourd'hui, des gens, des artistes, des créateurs exceptionnels de Sainte-

Marcelline.

Je veux honorer la famille Loyer, Jacques, Bernard, Fernand et Bertrand Loyer, qui ont été et sont encore de grands maçons. De très loin, quand on cherchait un maçon, on le trouvait à Sainte-Marcelline.

**La famille Loyer, vous êtes des créateurs exceptionnels! Félicitation!**

Un homme de recherche, de passion, de courage, de détermination et je pourrais continuer, Pierre Bélanger, maître artisan de ceinture fléchée. Avec Pierre Bélanger, Lanaudière a redécouvert le fléché, la teinture végétale, la passion du passé qui enrichie notre présent.

**Une étoile pour toi Pierre, représenté par madame Joanne Renaud. Félicitation!**

Un inconnu venant d'Europe où il avait appris le travail du cuir et de la fourrure sous des formes et des modèles nouveaux. Renald Cimon, un créateur sans limite, qui partagea ses connaissances avec sa compagne et artisane madame Jocelyne Binette, qui en plus réalisent l'ouverture du premier Économusée de Lanaudière.

**Merci Renald, merci Jocelyne, une étoile pour vous deux!**

Un tissage, du bois, du verre, de l'inspiration, de la création sous des formes, des couleurs, des utilités à l'infini. **Jacinthe Forest et Pierre Hivon** ont réalisé l'atelier du verre le plus enviée du Québec. On sent à travers tout le village votre créativité.



# Communautaire

## **Vous êtes parmi les étoiles d'aujourd'hui. Félicitation!**

Chaque inscription qui apparaît sur les plaques d'aluminium a été composée par les créateurs. La sculpture sert et servira à honorer les artisans, les artistes qui font connaître Sainte-Marcelline par leurs créations exceptionnelles, et qui par leurs passions, leurs engagements transmettront leurs savoirs aux futures étoiles. Il y a de la place pour 16 inscriptions sur la sculpture. Je veux vous dire merci et c'est un très grand honneur pour moi de vous honorer aujourd'hui.

Michel Bourgeois



*«La pierre à grain du moulin est montée sur une tige verticale, ancrée sur un socle de béton circulaire qui affirme les fondements historiques de Sainte-Marcelline.» Yves Gamache*



*«La sculpture permet de comprendre d'où la municipalité vient et qu'il faut être fiers de ceux qui ne sont plus là.» Gaétan Morin*



*«Il y a près de 60 ans, j'ai photographié des parties restantes des moulins dont le fameux tunnel... Par chance que je les ai prises car ces images nous servent aujourd'hui pour expliquer comment c'était à l'époque...» Georgette G. Loyer*



*«Notre souhait : que les artisans pratiquent leur métier ici et rayonnent sur le monde, que les artistes et travailleurs culturels s'installent et prennent racine ici, que nos élus accompagnent, encouragent et favorisent les artisans et artistes locaux, que l'on garde et préserve cette petite flamme artisanale qui brille dans notre village et dans nos cœurs depuis plus de 150 ans.» Jacinthe Forest et Pierre Hivon*



*« Pierre Bélanger était un passionné qui nous a laissé une œuvre en héritage, on a dit de lui qu'il était un monument vivant au point où sur la carte touristique de Lanaudière, sa photo était au centre de notre patrimoine architectural.» Joanne Renaud*



*« Notre but était de transmettre un savoir traditionnel et actuel en s'impliquant directement dans notre milieu communautaire. » Jocelyne Binette*



# Communautaire

## **SOCCER**

Bravo à l'équipe Le Mistral de Saint-Alphonse féminin U-9 qui a remporté la médaille d'or au tournoi de soccer provincial Optimiste de Berthier les 13 et 14 août derniers. On retrouve dans cette équipe des jeunes filles de plusieurs municipalités de la région, dont Sainte-Marcelline\*. Bravos aux entraîneurs Éric Roussel\* et Mélanie Girard\* (absente de la photo), à l'aide entraîneur Stéphane Latour: aux joueuses : Léa Gagné-Morand\*, Érika Roussel\*, Caroline Massicotte, Korane Latour, Alexann Beauséjour, Constance Tremblay, Cassandra Girard\*, Catherine Blackburn\*, Sarah Cossette et Frédérique Tremblay.



## **POSTE CONTRACTUEL**

### **Gardien/Gardienne de la Patinoire Saison hiver 2011-2012**

La Municipalité de Sainte-Marcelline est à la recherche d'un gardien/gardienne de la patinoire pour la saison hiver 2011-2012.

Horaire : Jour et soir  
Qualifications : Faire preuve de ponctualité et être responsable.

Vous pouvez venir déposer votre offre de service à l'Hôtel de Ville du lundi au vendredi entre 8 h 30 et midi et 13 h à 16 h 30, nous l'envoyer par télécopieur au 450.883.2242 ou par courriel à l'adresse suivante : [info@ste-marcelline.com](mailto:info@ste-marcelline.com)

Fermeture de l'offre : 30 novembre 2011

## **PANIER DE NOËL 2011**

Dès la mi-novembre vous pourrez déposer vos denrées non périssables aux endroits suivants :



Quincaillerie Patrick Morin  
Dépanneur Sainte-Marcelline  
Caisse Populaire de Sainte-Marcelline & Hôtel de Ville  
École primaire Sainte-Marcelline

Pour les dons en argent, des tirelires sont également à votre disposition au dépanneur, à l'Hôtel de Ville et à la quincaillerie. Vous pouvez également remettre vos dons directement auprès de la personne responsable des paniers de Noël, Madame Doris Chevrette 450-883-8890.

Merci de votre générosité



# Communautaire

## SAPIN D'ESPOIR

En collaboration avec l'organisme responsable des paniers de Noël et la Municipalité, pour une quatrième année consécutive, cette activité permet à des familles démunies d'avoir au moins 1 cadeau pour Noël pour les enfants et les adolescents.

Les citoyens et citoyennes intéressé(e)s à participer devront se présenter durant les heures d'ouverture (de 8h30 à midi et de 13h00 à 16h30) à partir du 1er décembre 2011. Les cadeaux seront tous livrés en même

temps que les paniers de Noël. Les certificats cadeaux sont acceptés. Date limite pour laisser votre cadeau emballé et bien identifié à l'Hôtel de Ville : Le mercredi 14 décembre 2011 16h30.

Pour information, veuillez communiquer avec Mélanie au : 450-883-2241 poste 7500.



# Communautaire

## APPEL AUX COMMERÇANTS ET ENTREPRENEURS DE SAINTE-MARCELLINE!

Notre nouveau site internet sera bientôt en ligne et nous y retrouverons un répertoire des commerces et entreprises de Sainte-Marcelline-de-Kildare. Nous vous invitons à communiquer avec nous afin de vous assurer que vous y êtes inscrit. Seuls les commerces et / ou entreprises ayant pignon sur rue sur notre territoire seront acceptés. Pour informations : Mélanie Morin 450.883.2241 poste 7500

## COMITE SPORTS ET LOISIRS EST À LA RECHERCHE DE MEMBRES!

Le comité sports et loisirs est à la recherche de citoyens intéressés à travailler sur certains dossiers de la municipalité concernant le Service des loisirs.

Voici un aperçu des dossiers à venir.

- Dépouillement d'arbres de Noël
- Politique familiale de la municipalité
- Programmation hiver 2012
- Activités de la semaine de relâche 2012

Si vous êtes intéressés à rejoindre le comité ou pour de l'information, veuillez communiquer avec madame Geneviève Côté, coordonnatrice des loisirs et de la culture, au 450-883-2241 poste 7562.

## RAPPORT

### D'ACTIVITÉS DE LA PLAGE MUNICIPALE SAISON ESTIVALE 2011\*

Le moment est venu de vous présenter les données quantitatives relatives à l'achalandage de notre plage municipale pour l'été 2011. Grâce à la compilation des rapports quotidiens remplis par le sauveteur en poste, près de 2184 personnes ont fréquenté la plage

Avant-midi : 371 utilisateurs  
Après-midi : 1813 utilisateurs

La plage ayant été ouverte tous les jours de la semaine de 11 h à 18 h, les utilisateurs ont bénéficié de 53 jours d'ouverture du 23 juin au 14 août 2011.

\*Source : Rapport d'activité de la plage Municipale de Sainte-Marcelline-Centre Aquatique

## RDD

La saison de la collecte des RDD s'est terminée le samedi 1er octobre dernier. Encore cette année, vous avez été très nombreux à disposer de vos résidus de façon sécuritaire. Un rapport, réalisé par le département des matières résiduelles de la MRC Matawinie nous sera transmis au printemps et il nous fera plaisir de vous informer des résultats en ce qui concerne entre autre la quantité réelle amassée des diverses matières acceptées.

L'entrepôt est donc fermé pour la saison hivernale. Nous vous invitons à conserver vos RDD dans un endroit sécuritaire (garage, remise) jusqu'au printemps prochain. La date d'ouverture pour la saison 2012 est prévue pour le samedi 5 mai prochain.

Mélanie Morin  
Responsable et préposée à l'aire de stockage



## PATINOIRE HIVER 2011-2012



Vous planifiez d'organiser des sports d'équipe durant la saison d'hiver? Réservez votre plage horaire auprès de Geneviève Côté au 450.883.2241 poste 7562. Premier arrivé, premier servi!

## BRAVO ROBIN!



Bravo à Robin Malo, jeune résident de notre municipalité qui s'est mérité la 6ième place au championnat de Karting du Québec à Grand-Mère en septembre dernier. En plus d'exceller dans cette discipline, Robin étudie présentement à l'École secondaire Barthelemy Joliette

en concentration hockey et évolue au sein du hockey mineur Joliette-Crabtree. Nous lui souhaitons une bonne saison de hockey, une bonne année scolaire et la meilleure des chances pour la prochaine saison de Karting!

# Communautaire

## ADOPTION DE RÈGLEMENT ET AVIS DE MOTION

### **Règlement 338-2011- Règlement établissant les remboursements des frais de repas et déplacements pour les élus et les employés.**

Lors de la séance ordinaire du conseil municipal le 11 octobre dernier, il y a eu adoption du règlement 338-2011. En résumé, ce règlement s'applique aux dépenses des élus et des employés municipaux dans l'exercice de leurs fonctions et pour le compte de la Municipalité (Les frais de repas, le kilométrage lors des déplacements avec leur véhicule personnel et le coucher dans une accommodation publique).

**Un avis de motion pour le règlement 339-2011- Code d'éthique & déontologie** a été donné à cette même séance. Il est important de souligner le fait que tous les élus de la province

doivent avoir reçu une formation sur le code d'éthique et de déontologie avant décembre 2011 et tous les employés municipaux avant décembre 2012. En résumé ce règlement vise à ce que tout élu ou employé doive adopter un comportement responsable de façon à protéger et à conserver le lien de confiance des citoyens envers leur municipalité et son administration. Des règles de déontologie (conflits d'intérêts, dons, utilisation des ressources de la municipalité, les demandes de dons et de subventions), de comportement et principe de conduites sont les principaux objectifs d'un tel règlement.

Il est à noter qu'un tel règlement doit rester adaptable à l'évolution des besoins de la municipalité, et sera révisé périodiquement, suite à son adoption .

## NOUVELLE ACTIVITÉ POUR LES AÎNÉS



Vit intensément tout de suite (VIT) est une nouvelle activité à laquelle sont conviés les aînés/aînées de Ste-Marcelline.

Venez placoter et jongler entre amis autour d'un café et d'une collation les jeudis après-midi au Centre communautaire de Ste-Marcelline.

Vous aimeriez partager votre expérience? Vous vous questionnez sur le rôle et la

place des aînés en 2011? Vous voulez agir sur votre milieu? On compte sur vous!

Une animatrice du Centre communautaire bénévole Matawinie accompagne les participants à cette activité, qui débute au mois de novembre.

Pour s'inscrire ou pour obtenir plus d'informations, communiquez avec Martine Comtois au (450) 882-1089.